

Sempre pronti ad aiutarti

Registrare il prodotto e richiedere assistenza all'indirizzo
www.philips.com/support

NTRX900



Manuale utente

PHILIPS

Sommario

1 Importante 2

Sicurezza 2

2 Sistema Mini Hi-Fi 4

Introduzione 4

Contenuto della confezione 4

Panoramica dell'unità principale 5

Panoramica del telecomando 7

3 Guida introduttiva 9

Preparazione del telecomando 9

Collegamento 9

Accensione 11

4 Riproduci 12

Riproduzione da un disco o un
dispositivo USB 12

Riproduzione di file audio tramite
Bluetooth 15

Riproduzione da un dispositivo esterno 15

5 Ascolto della radio 17

Sintonizzazione su una stazione radio 17

Programmazione automatica delle
stazioni radio 17

Programmazione manuale delle
stazioni radio 17

Scelta di una stazione radio preimpostata 17

6 Regolazione del livello del volume e degli effetti sonori 18

Regolazione del livello del volume 18

Disattivazione dell'audio 18

Applicazione dell'effetto AUTO DJ 18

Applicazione manuale gli effetti DJ 18

Selezione di un effetto sonoro
predefinito 18

Ottimizzazione dei bassi 19

Applicazione dell'effetto NX Bass 19

Regolare le impostazioni
dell'equalizzatore 19

7 Altre funzioni 20

Mix audio 20

Parlare o cantare con un microfono 20

Accensione o spegnimento della luce
decorativa 20

Ascolto tramite cuffie 20

8 Informazioni sul prodotto 21

Specifiche 21

Informazioni sulla riproducibilità USB 22

Formati disco MP3 supportati 22

Manutenzione 22

9 Risoluzione dei problemi 24

Informazioni generali 24

Informazioni sui dispositivi Bluetooth 25

10 Avviso 26

1 Importante

Sicurezza

Simboli relativi alla sicurezza



Il "fulmine" indica che il materiale non isolato nell'unità potrebbe causare una scossa elettrica. Per la sicurezza di tutti nell'ambiente domestico, non rimuovere la protezione dal prodotto. Il "punto esclamativo" richiama l'attenzione sulle funzioni per le quali è necessario leggere attentamente la documentazione allegata per evitare problemi di funzionamento e manutenzione.

AVVERTENZA: per ridurre il rischio di incendio o scossa elettrica, l'apparecchio non deve essere esposto a pioggia o umidità e non devono essere posizionati sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi, come ad esempio vasi.

ATTENZIONE: per evitare scosse elettriche, far corrispondere la lamella grande della presa all'alloggiamento più ampio, inserendola completamente.



Avvertenza

- Non rimuovere il rivestimento del dispositivo per nessun motivo.
- Non lubrificare mai alcuna parte del dispositivo.
- Non posizionare mai l'apparecchio su un altro dispositivo.
- Tenere lontano il dispositivo dalla luce diretta del sole, fiamme vive o fonti di calore.
- Non guardare mai il raggio laser all'interno del dispositivo.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione, la presa o l'adattatore siano sempre facilmente raggiungibili per poter scollegare il dispositivo dall'alimentazione.

- Non utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua.
- Eseguire l'installazione in base a quanto previsto dalle istruzioni del produttore.
- Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
- Proteggere il cavo di alimentazione per evitare di calpestarlo o stringerlo, in particolare vicino a prese standard o multiple oppure nel punto in cui esce dall'apparecchio.
- Utilizzare solo collegamenti/accessori specificati dal produttore.
- Utilizzare solo il carrello, il supporto, il cavalletto, la staffa o il piano specificati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Se si utilizza un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare di ferirsi a causa di un eventuale ribaltamento.



- Scollegare l'apparecchio durante i temporali o se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- Per eventuali controlli, contattare il personale per l'assistenza qualificato. Un controllo è necessario quando l'apparecchio è stato in qualche modo danneggiato: ad esempio, il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, è stato versato del liquido o sono caduti degli oggetti sull'apparecchio, l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona regolarmente o è stato fatto cadere.
- **ATTENZIONE:** per evitare perdite di liquido dalla batteria, che potrebbero causare danni alle persone, alle cose o danni al telecomando:

- Installare tutte le batterie correttamente, con i poli + e - come indicato sul telecomando.
- Non utilizzare combinazioni di batterie diverse (vecchie e nuove, al carbonio e alcaline, ecc.).
- Rimuovere le batterie quando il telecomando non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- Le batterie (batteria singola o batterie installate) non devono essere esposte a fonti di calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.
- Non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi.
- Non appoggiare sull'apparecchio oggetti potenzialmente pericolosi (ad esempio oggetti che contengono del liquido o candele accese).
- Se si usa la spina di alimentazione o un accoppiatore per scollegare il dispositivo, assicurarsi che la spina e l'accoppiatore siano facilmente accessibili.



Attenzione

- L'esecuzione delle procedure o un uso dei comandi o delle impostazioni diverso da quanto indicato nel presente documento potrebbe provocare la pericolosa esposizione al laser o altri funzionamenti nocivi.

Sicurezza per l'udito



Ascoltare a volume moderato.

- L'utilizzo delle cuffie a volume elevato può danneggiare l'udito. Questo prodotto è in grado di riprodurre suoni a un livello di decibel che può provocare la perdita dell'udito in persone normali, anche in caso di esposizioni inferiori a 1 minuto. I livelli di decibel maggiori sono previsti per persone che hanno già subito danni all'udito.

- La percezione dei suoni può essere ingannevole. Con il passare del tempo, l'orecchio si abitua a volumi di ascolto sempre più elevati. Per questa ragione, in caso di ascolto prolungato, i suoni avvertiti come "normali" potrebbero essere alti e dannosi per l'udito. Al fine di evitare questo problema, impostare il volume a un livello di sicurezza, prima che l'orecchio si abitui, e non alzarlo.

Per impostare un livello sicuro del volume:

- Impostare il volume a un livello basso.
- Aumentarlo lentamente fino a quando il suono non risulta piacevole, chiaro e non distorto.

Non ascoltare per periodi di tempo prolungati:

- L'esposizione prolungata ai suoni, anche se a livelli normalmente "sicuri", può causare la perdita dell'udito.
- Utilizzare l'apparecchio senza eccedere e interrompere l'ascolto di tanto in tanto.

Quando si utilizzano le cuffie, attenersi alle indicazioni seguenti.

- La riproduzione deve avvenire a un volume ragionevole e per periodi di tempo non eccessivamente lunghi.
- Non regolare il volume dopo che l'orecchio si è abituato.
- Non alzare il volume a un livello tale da non sentire i suoni circostanti.
- Nelle situazioni pericolose è necessario prestare attenzione o interrompere temporaneamente l'ascolto.



Nota

- La targhetta del modello è situata sul retro dell'unità.

2 Sistema Mini Hi-Fi

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito: www.philips.com/welcome.

Introduzione

Grazie a questa unità, è possibile

- ascoltare audio da dischi, da dispositivi di archiviazione USB, dispositivi Bluetooth o altri dispositivi esterni;
- alternare la riproduzione tra le due sorgenti audio con il cross fader;
- ascoltare stazioni radio FM o AM;
- parlare o cantare con i microfoni attraverso gli altoparlanti dell'unità e
- registrare su un dispositivo di archiviazione USB.

Per arricchire l'audio, inoltre, questa unità consente di utilizzare i seguenti effetti sonori:

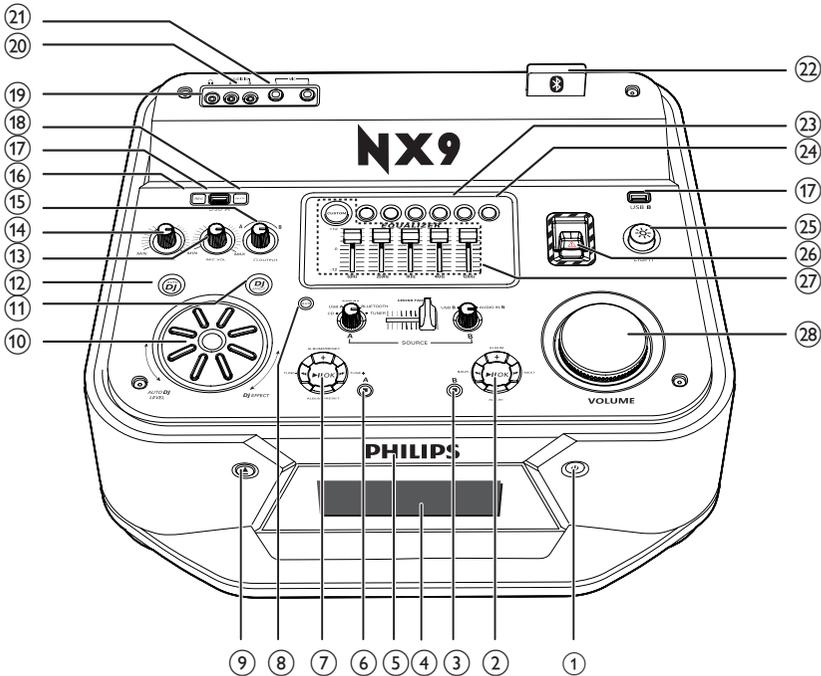
- Digital Sound Control (DSC)
- Dynamic Bass Boost (DBB)
- Effetti DJ
- Ottimizzazione NX Bass

Contenuto della confezione

Controllare la presenza di quanto segue nella confezione:

- 1 unità principale
- 2 casse degli altoparlanti
- Telecomando con 2 batterie AAA
- 1 antenna FM a filo
- 1 antenna AM a quadro
- Manuale dell'utente breve
- Brochure sulla sicurezza e avvisi importanti

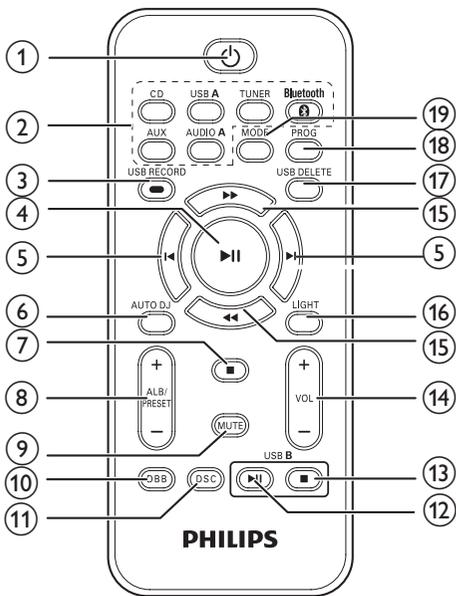
Panoramica dell'unità principale



- ① **☰**
- Consente di accendere l'unità o di passare alla modalità standby.
- ② **Pannello di controllo della riproduzione(B)**
- Consente di controllare la riproduzione per la modalità USB B.
- ③ **■ (B)**
- In modalità USB B, consente di interrompere la riproduzione.
- ④ **Display**
- Consente di mostrare lo stato.
- ⑤ **Vassoio del disco**
- ⑥ **■ (A)**
- In modalità Disc o USB A, consente di interrompere la riproduzione.
 - In modalità Disc o USB A, consente di cancellare l'elenco programmato.
 - Consente di uscire dalla registrazione.
 - In modalità Tuner, consente di passare dalla banda FM a quella AM e viceversa.
- ⑦ **Pannello di controllo della riproduzione (A)**
- Consente di controllare la riproduzione per le varie modalità **Source A** (comprese le modalità Disc, USB A, Bluetooth e Tuner).

- ⑧ **AUX**
 - Consente di selezionare una sorgente audio da un dispositivo esterno: DVD, PC, TV o GAME (console di gioco).
- ⑨ ▲
 - Consente di espellere il disco.
- ⑩ **Manopola DJ EFFECT**
 - Permette di regolare il livello audio degli effetti DJ.
- ⑪ **DJ EFFECT**
 - In modalità CD, USB A, Bluetooth, Tuner o Audio in, consente di applicare gli effetti DJ manualmente.
- ⑫ **AUTO DJ**
 - In modalità USB A, consente di applicare automaticamente l'effetto AUTO DJ.
- ⑬ **Manopola MIC VOL**
 - Consente di regolare il volume del microfono.
- ⑭ **Manopola  VOL**
 - Consente di regolare il volume delle cuffie.
- ⑮ **Manopola  OUTPUT**
 - Consente di cambiare l'uscita delle cuffie tra le sorgenti audio A e B.
- ⑯ **REC**
 - In modalità USB A, consente di registrare su un dispositivo USB.
- ⑰ **USB A/USB B**
 - Consente di collegare un dispositivo di archiviazione USB.
- ⑱ **DELETE**
 - In modalità USB A, consente di eliminare i file audio memorizzati su un dispositivo USB.
- ⑲ 
 - Consente di collegare le cuffie.
- ⑳ **AUDIO IN A/B**
 - Jack ingresso audio (3,5 mm) per un dispositivo audio esterno.
- ㉑ **MIC 1/2 (Porte microfoni)**
 - Jack per il microfono.
- ㉒ **Spia Bluetooth**
- ㉓ **Tasti effetti audio**
 - Consente di selezionare un effetto sonoro predefinito.
- ㉔ **DBB**
 - Consente di attivare/disattivare i bassi dinamici.
- ㉕ ✨
 - Consente di abilitare/disabilitare l'effetto luminoso dell'altoparlante.
- ㉖ **NX Bass**
 - Consente di passare all'effetto NX Bass.
- ㉗ **Equalizzatore personalizzato**
 - In modalità CUSTOM, consente di regolare le impostazioni dell'equalizzatore per i 5 intervalli di frequenza, spostando le barre del cursore.
- ㉘ **Manopola VOLUME**
 - Consente di regolare il volume degli altoparlanti.
- ㉙ **CROSS FADER**
 - Permette di regolare il bilanciamento tra i canali della Sorgente A e della Sorgente B durante la riproduzione.
- ㉚ **Selettore sorgente**
 - Consente di selezionare una sorgente audio.

Panoramica del telecomando



① **⏻**

- Consente di accendere l'unità o di passare alla modalità standby.

② **Tasti di selezione della sorgente**

- Consente di selezionare una sorgente audio.

③ **USB RECORD**

- In modalità USB A, consente di registrare su un dispositivo USB.

④ **▶||**

- In modalità Disc, USB A o Bluetooth consente di avviare, mettere in pausa e riprendere la riproduzione.

⑤ **◀/▶**

- In modalità Disc, USB A o Bluetooth, consentono di passare al brano precedente/successivo.

⑥ **AUTO DJ**

- In modalità USB A, consente di applicare automaticamente l'effetto AUTO DJ.

⑦ **■**

- In modalità Disc o USB A, consente di interrompere la riproduzione.
- In modalità Disc o USB A, consente di cancellare i programmi.
- Consente di uscire dalla registrazione.

⑧ **ALB/PRESET +/-**

- In modalità Disc o USB A, consentono di passare all'album precedente o successivo.
- In modalità Tuner; consente di selezionare una stazione radio preimpostata.

⑨ **MUTE**

- Consente di disattivare/attivare il volume.

⑩ **DBB**

- Consente di attivare/disattivare i bassi dinamici.

⑪ **DSC**

- Consente di selezionare un effetto sonoro predefinito.

⑫ **USB B ▶||**

- In modalità USB B, consente di avviare o mettere in pausa la riproduzione.

⑬ **USB B ■**

- In modalità USB B, consente di interrompere la riproduzione.

⑭ **VOL +/-**

- Consentono di regolare il volume.

⑮ **◀/▶**

- In modalità Tuner; consente di sintonizzarsi sulle stazioni radio.
- In modalità Disc o USB A, consente di effettuare una ricerca all'interno di un brano.

⑯ **LIGHT**

- Consente di abilitare/disabilitare l'effetto luminoso dell'altoparlante.

⑰ **USB DELETE**

- In modalità USB A, consente di eliminare i file audio memorizzati su un dispositivo di archiviazione USB.

18 PROG

- In modalità Disc o USB A, consente di programmare i brani.
- In modalità Tuner, consente di programmare le stazioni radio.

19 MODE

- In modalità Disc o USB A, consente di selezionare la modalità di riproduzione continua o casuale.

3 Guida introduttiva

! Attenzione

- L'uso dei comandi, delle impostazioni o delle esecuzioni delle procedure diverso da quanto indicato nel presente documento potrebbe provocare l'esposizione al laser pericolose o altri funzionamenti nocivi.

Seguire sempre le istruzioni di questo capitolo in sequenza.

Quando si contatta Philips, verrà richiesto il numero del modello e il numero di serie dell'apparecchio. Il numero di modello e il numero di serie si trovano sul retro dell'apparecchio. Annotare i numeri qui:

N° modello _____

N° di serie _____

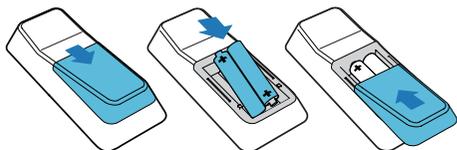
Preparazione del telecomando

☰ Nota

- Se la batteria non viene sostituita correttamente, si possono verificare esplosioni. Sostituire solo con un batteria uguale o equivalente.
- Le batterie devono essere smaltite in modo appropriato poiché contengono sostanze chimiche.

Sostituzione della batteria del telecomando

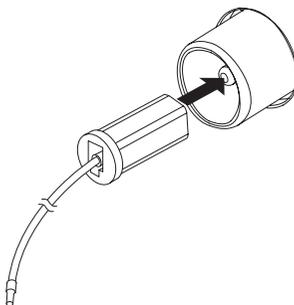
- 1 Aprire il coperchio del vano batteria.
- 2 Inserire due batterie AAA rispettando la corretta polarità (+/-) indicata.
- 3 Chiudere il coperchio del vano batteria.



Collegamento

Collegamento dell'antenna FM

Collegare l'antenna FM in dotazione al jack FM sul retro dell'unità principale.

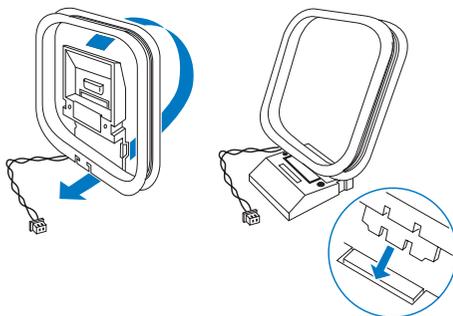


Collegamento dell'antenna AM

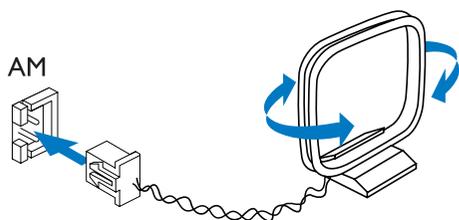
☰ Nota

- Per una ricezione migliore, regolare la posizione dell'antenna AM.

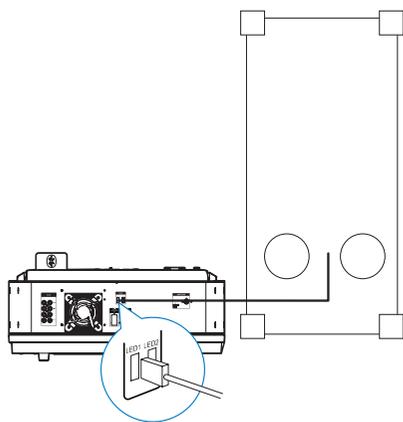
- 1 Assemblare l'antenna a quadro AM.



- 2 Collegare l'antenna a quadro AM al jack AM posto sul retro dell'unità principale.



Collegamento dei cavi degli altoparlanti a LED

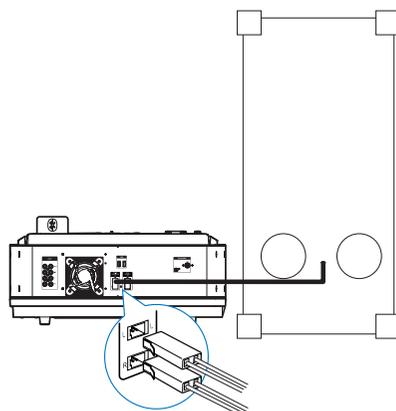


- 1 Trovare le prese LED sul retro dell'unità principale.
- 2 Inserire il connettore del cavo LED nella presa LED corrispondente.
- 3 Ripetere i passaggi 1 e 2 per collegare l'altro cavo LED dell'altoparlante.

Collegamento degli altoparlanti

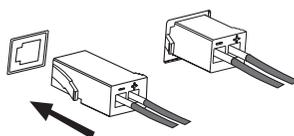
Nota

- Per una qualità audio ottimale, usare unicamente gli altoparlanti forniti.
- Collegare solo altoparlanti la cui impedenza è uguale o maggiore rispetto a quella degli altoparlanti in dotazione (fare riferimento alla sezione "Specifiche" del presente manuale).
- Assicurarsi che i colori dei cavi degli altoparlanti corrispondano a quelli dei terminali.



Collegamento degli altoparlanti principali

- 1 Individuare le prese degli **ALTOPARLANTI PRINCIPALI** sul pannello posteriore dell'unità principale.
- 2 Inserire i cavi dell'altoparlante destro (NTRX900SA) in "R", quelli dell'altoparlante sinistro (NTRX900SB) in "L".



Collegamento dei subwoofer

- 1 Individuare le prese dei **SUBWOOFER** sul pannello posteriore dell'unità principale.
- 2 Inserire i connettori dei cavi dei subwoofer nelle prese dei **SUBWOOFER**.

Collegamento dell'alimentazione

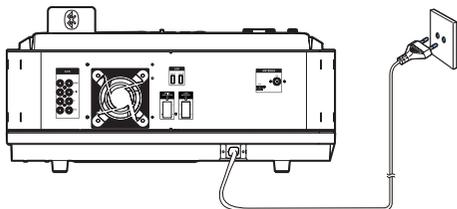
! Attenzione

- Rischio di danni al prodotto! Accertarsi di aver selezionato la tensione di alimentazione corrispondente al tipo di alimentatore in uso.
- Rischio di scosse elettriche! Quando si scollega il cavo di alimentazione, staccare sempre la spina dalla presa. Non tirare mai il cavo.

☰ Nota

- Prima di effettuare il collegamento alla presa di corrente CA, accertarsi di aver eseguito tutti gli altri collegamenti.

Collegare la spina di alimentazione CA alla presa di corrente.



Accensione

Premere ϕ .

- ↳ L'unità passa all'ultima sorgente selezionata.

Passaggio alla modalità standby

Per impostare la modalità standby sull'unità, premere ϕ .

Per passare dalla modalità standby normale alla modalità standby Eco Power:

Tenere premuto ϕ per due secondi.

- ↳ In modalità standby Eco Power, viene disattivata la retroilluminazione del display.

☰ Nota

- Il prodotto passa automaticamente alla modalità standby Eco Power dopo 15 minuti in modalità standby.

4 Riproduci

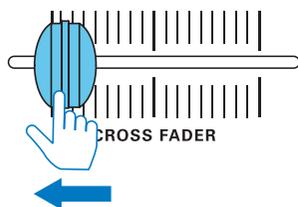
Riproduzione da un disco o un dispositivo USB

Riproduzione da disco

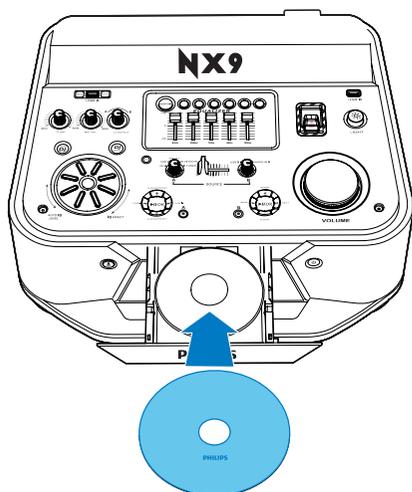
Nota

- Verificare che il disco contenga file audio riproducibili.

- 1 Far scorrere **CROSS FADER** a sinistra.



- 2 Premere **CD** per selezionare la modalità disco.
- 3 Premere **▲** sull'unità principale per aprire il vassoio del disco.
- 4 Caricare un disco nell'apposito vassoio, con il lato stampato rivolto verso l'alto.

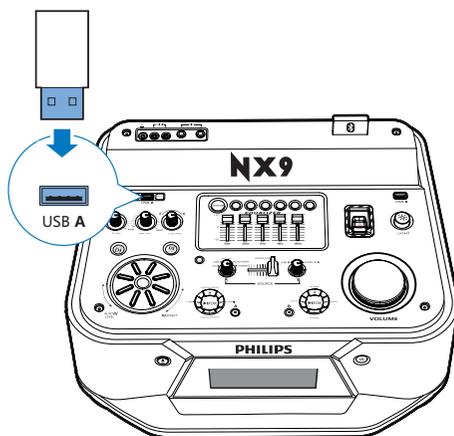


- 5 Premere **▲** sull'unità principale per chiudere il vassoio del disco.
 - Per avviare, mettere in pausa o riavviare la riproduzione, premere **▶||**.
 - Per interrompere la riproduzione, premere **■**.
 - Per selezionare un altro brano, premere **◀◀** o **▶▶**.
 - Per selezionare un album, premere **ALB/PRESET+/-**.
 - Per effettuare una ricerca all'interno di un brano, tenere premuto **◀◀** o **▶▶**. Rilasciare il tasto per riprendere la riproduzione normale.

Riproduzione da un dispositivo USB A

Nota

- Assicurarsi che il dispositivo USB contenga file audio riproducibili nei formati supportati.



- 1 Inserire il connettore USB del dispositivo nella presa **USB A**.
- 2 Premere **USB A** per selezionare la sorgente USB A.
- 3 Far scorrere **CROSS FADER** a sinistra.
- 4 Premere **ALB/PRESET+/-** per selezionare un album.

- 5 Premere **◀** o **▶** per selezionare un file audio.
- 6 Premere **▶||** per avviare la riproduzione.
 - Per mettere in pausa/riprendere la riproduzione, premere **▶||**.
 - Per interrompere la riproduzione, premere **■**.
 - Per effettuare una ricerca all'interno di un file audio, tenere premuto **◀◀** o **▶▶**. Rilasciare il tasto per riprendere la riproduzione normale.

Eliminazione da un dispositivo USB

- 1 In modalità USB A, premere **■** per interrompere la riproduzione del brano musicale.
- 2 Premere **◀** o **▶** per selezionare un file audio.
 - Per eliminare una cartella audio, premere **ALB/PRESET+/-** per selezionare la cartella, quindi premere **◀** o **▶** per selezionare un file.
- 3 Premere più volte **USB DELETE** per selezionare:
 - **[DEL FILE]** (Elimina file): consente l'eliminazione del file audio corrente.
 - **[DEL DIR]** (Elimina directory): consente l'eliminazione della cartella audio corrente.
 - **[FORMAT]** (Formatta): consente l'eliminazione di tutti i file sul dispositivo USB.
- 4 Premere **▶||** per confermare la selezione.
 - ↳ viene visualizzato un messaggio di conferma.
 - Per annullare, premere **■**.

Nota

- La funzione non è disponibile in modalità **USB B**.

Attenzione

- Se **[FORMAT]** è selezionato, tutti i file (compresi quelli non audio) salvati nel dispositivo USB saranno eliminati.

Registrazione su un dispositivo USB

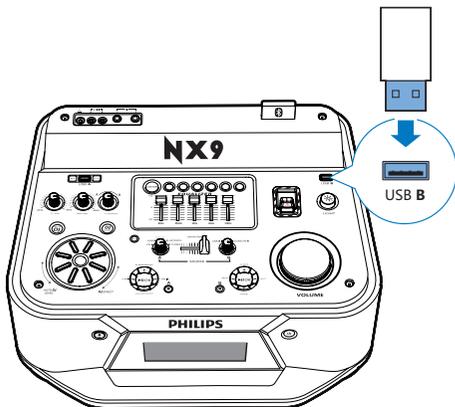
I brani di CD audio, i file MP3, la radio e i contenuti audio provenienti dai dispositivi esterni vengono registrati in formato .mp3. La prima volta che viene effettuata una registrazione su un dispositivo USB, verrà automaticamente creata una cartella sul dispositivo USB. Ogni qualvolta viene effettuata una registrazione su un dispositivo USB, i file registrati vengono salvati all'interno di una sottocartella. I file e le sottocartelle vengono nominati numericamente seguendo l'ordine di creazione.

- 1 Collegare un dispositivo USB alla presa **USB A**.
- 2 Preparare la sorgente dalla quale effettuare la registrazione.
 - Disc: selezionare la sorgente CD e caricare un disco, quindi selezionare un brano per avviare la registrazione.
 - Radio: selezionare la sorgente del sintonizzatore, quindi sintonizzarsi su una stazione radio.
 - AUDIO IN/AUX: selezionare la sorgente Audio In o AUX, poi collegare e avviare la riproduzione da un dispositivo esterno.
 - USB B: selezionare la sorgente USB B, quindi collegare e selezionare un file audio da riprodurre.
- 3 Premere **USB RECORD** per avviare la registrazione.
 - Per la modalità Disc, premere **USB RECORD** per passare in rassegna:
 - (A) **[REC ONE]** (registra una volta): viene registrato il primo brano o quello corrente.
 - (B) **[REC ALL]** (registra tutti): vengono registrati tutti i brani o quelli rimanenti.
 - ↳ La riproduzione inizia automaticamente dal primo brano del disco o da quello selezionato, quindi si avvia anche la registrazione.
 - Per interrompere la registrazione, premere **■**.

Nota

- Se la memoria disponibile sul dispositivo USB non è sufficiente per memorizzare i file audio, viene visualizzato il messaggio "Full memory" ("Memoria piena").
- Questa funzione non è disponibile in modalità USB B e Mix audio.
- Questa funzione non è disponibile quando sono applicati gli effetti **AUTO DJ** o **DJ EFFECT**.

Riproduzione da un dispositivo USB B



- 1 Inserire il connettore USB del dispositivo nella presa **USB B**.
- 2 Ruotare il selettore della sorgente per selezionare **USB B**.
- 3 Far scorrere **CROSS FADER** completamente a destra.
- 4 Per controllare la riproduzione, usare l'apposito pannello di controllo (B) presente sul pannello superiore dell'unità principale.
 - Per avviare, mettere in pausa o riavviare la riproduzione, premere ►||.
 - Per selezionare un album, premere +/-.
 - Per selezionare un file audio, premere ◀◀ o ▶▶.
 - Per interrompere la riproduzione, premere ■ (B).
 - Per effettuare una ricerca all'interno di un file audio, tenere premuto ◀◀ o ▶▶. Rilasciare il tasto per riprendere la riproduzione normale.

Opzioni di riproduzione

Ripetizione e riproduzione casuale

- 1 In modalità Disc o USB A, premere **MODE** ripetutamente per selezionare:
 - **[RPT-ONE]** (Ripeti una volta): riproduce ripetutamente il brano corrente.
 - **[RPT-DIR]** (Ripeti directory): consente di ripetere la riproduzione di tutti i brani dell'album o della cartella.
 - **[RANDOM]** (casuale): riproduce tutti i brani in maniera casuale.
- 2 Per ritornare alla riproduzione normale, premere **MODE** ripetutamente per selezionare **[OFF]** (disattiva).

Nota

- La riproduzione casuale non può essere selezionata durante la riproduzione di brani programmati.

Programmazione dei brani

È possibile programmare fino a 40 brani.

- 1 In modalità Disc o USB A, premere ■ ripetutamente per interrompere la riproduzione.
- 2 Premere **PROG** per attivare la modalità di programmazione.
↳ Un numero lampeggia sullo schermo.
- 3 Per i brani MP3, premere **ALB/PRESET+/-** per selezionare un album.
- 4 Premere ◀◀ o ▶▶ per selezionare il numero di un brano, quindi premere **PROG** per confermare.
- 5 Ripetere i passaggi da 3 a 4 per programmare altri brani.
- 6 Premere ►|| per riprodurre il brano programmato.
 - Per cancellare la programmazione, premere due volte ■.

Nota

- La funzione non è disponibile in modalità **USB B**.

Riproduzione di file audio tramite Bluetooth

L'unità utilizza la tecnologia wireless Bluetooth per riprodurre in streaming la musica dal dispositivo Bluetooth sul sistema.

Nota

- Prima di associare un dispositivo a questa unità, leggere il relativo manuale dell'utente per verificarne la compatibilità Bluetooth.
- Accertarsi che la funzione Bluetooth sia abilitata sul dispositivo e che questo sia impostato come visibile a tutti gli altri dispositivi Bluetooth.
- La portata di funzionamento effettiva tra l'unità e il dispositivo Bluetooth è di circa 10 metri.
- L'unità è in grado di memorizzare al massimo 8 dispositivi associati. Il nono dispositivo sostituirà il primo che è stato associato.
- Qualsiasi ostacolo tra l'unità e il dispositivo Bluetooth può ridurre la portata di funzionamento.
- Tenere lontano da altri dispositivi elettronici che possano causare interferenze.

- 1 Far scorrere **CROSS FADER** a sinistra.
- 2 Premere **Bluetooth** per attivare la funzione Bluetooth dell'unità.
↳ La spia a LED sul pulsante  lampeggia.
- 3 Sul dispositivo Bluetooth, abilitare la funzione Bluetooth e cercare i dispositivi Bluetooth (fare riferimento al manuale dell'utente del dispositivo).
- 4 Quando viene visualizzato **[PHILIPS NX9]** (Philips NX9) sul dispositivo, selezionarlo per avviare l'associazione e il collegamento. Se necessario, inserire la password predefinita "0000".
↳ Dopo aver eseguito l'associazione e la connessione, la spia a LED diventa blu fissa.

- 5 Riprodurre l'audio sul proprio dispositivo.
↳ L'audio viene riprodotto dal dispositivo all'unità.
 - Per avviare, mettere in pausa o riavviare la riproduzione, premere **▶||**.
 - Per selezionare un altro brano, premere **◀|** o **▶|**.

Per disconnettere il dispositivo abilitato Bluetooth:

- Tenere premuto **▶||** per 3 secondi;
- Disattivare la funzione Bluetooth sul dispositivo oppure
- Spostare il dispositivo al di fuori del campo di comunicazione.

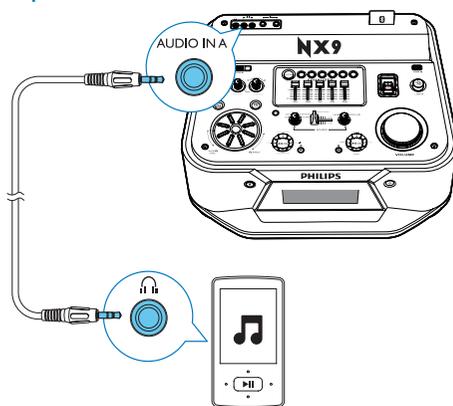
Nota

- Prima di collegare un altro dispositivo Bluetooth, disconnettere il dispositivo corrente.

Riproduzione da un dispositivo esterno

Dagli altoparlanti di questa unità è possibile trasmettere l'audio di un dispositivo esterno.

Riproduzione da un lettore MP3



- 1 Premere **AUDIO A** per selezionare la sorgente **AUDIO IN A**.

- 2 Far scorrere **CROSS FADER** a sinistra.
- 3 Collegare un cavo di ingresso audio (non fornito) con un connettore di 3,5 mm su entrambe le estremità:
 - alla presa **AUDIO IN A** sull'unità e
 - alla presa per cuffie stereo sul lettore MP3.
- 4 Riprodurre l'audio sul lettore MP3 (fare riferimento al relativo manuale dell'utente).



Suggerimento

- Se il lettore MP3 è collegato alla presa **AUDIO IN B**, ruotare il selettore sorgente sull'unità principale per selezionare la sorgente **AUDIO IN B**.

- 2 Collegare i cavi audio bianchi e rossi (non forniti):
 - alle prese **AUX** sulla parte posteriore dell'unità principale.
 - alla presa per cuffie stereo su un PC oppure alla presa **AUDIO OUT** su un dispositivo esterno.
- 3 Riprodurre l'audio sul dispositivo (fare riferimento al relativo manuale dell'utente).

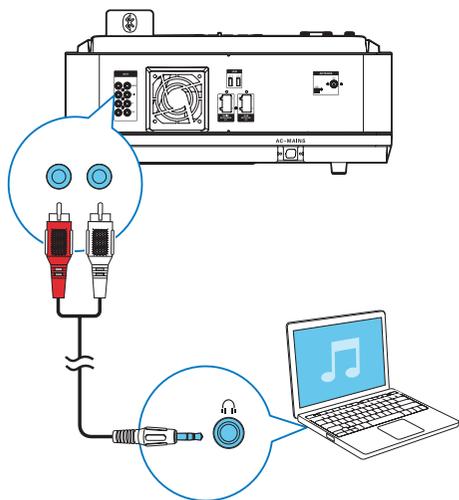


Nota

- Per uscire dalla modalità **AUX** e ascoltare l'audio da altre sorgenti, premere più volte **AUX** per selezionare **[AUX OFF]**.

Riproduzione da un altro dispositivo audio

Inoltre, è possibile collegare altri dispositivi audio a questa unità, come ad esempio PC, TV, lettore DVD o console di gioco.



- 1 Premere ripetutamente **AUX** per passare in rassegna le sorgenti **GAME, PC-IN, TV** e **DVD**.

5 Ascolto della radio

Sintonizzazione su una stazione radio

Suggerimento

- Tenere l'apparecchio lontano dagli altri dispositivi elettronici al fine di evitare l'interferenza radio.
- Per una ricezione migliore, allungare e regolare la posizione dell'antenna.

- 1 Far scorrere **CROSS FADER** a sinistra.
- 2 Premere ripetutamente **TUNER** sul telecomando o **■ (A)** sull'unità principale per selezionare il sintonizzatore FM o AM.
- 3 Tenere premuto **◀◀** o **▶▶** per 2 secondi.
 - ↳ Viene visualizzato **[SEARCH]** (cerca).
 - ↳ La radio si sintonizza automaticamente su una stazione con un segnale forte.
- 4 Ripetere il passaggio 3 per sintonizzare altre stazioni.
 - Per sintonizzarsi manualmente su una stazione, premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶** finché non si ottiene una ricezione ottimale.

Programmazione automatica delle stazioni radio

Nota

- È possibile programmare al massimo 30 stazioni radio FM e 10 stazioni radio AM.

In modalità sintonizzatore, tenere premuto **PROG** per 2 secondi per attivare la modalità di programmazione automatica.

- ↳ Viene visualizzato **[AUTO]** (auto).

- ↳ L'unità salva automaticamente le stazioni radio con un segnale sufficientemente forte.
- ↳ Quando sono state salvate tutte le stazioni radio disponibili, la prima stazione memorizzata viene trasmessa in maniera automatica.

Programmazione manuale delle stazioni radio

Nota

- È possibile programmare al massimo 30 stazioni radio FM e 10 stazioni radio AM.

- 1 Consentono di sintonizzarsi su una stazione radio.
- 2 Premere **PROG** per attivare la modalità di programmazione.
 - ↳ Viene visualizzato il numero della posizione.
- 3 Premere **ALB/PRESET+/-** per assegnare un numero alla stazione radio, quindi premere **PROG** per confermare.
- 4 Ripetere i passaggi 1-3 per programmare altre stazioni.

Suggerimento

- Per sovrascrivere una stazione programmata, memorizzare un'altra stazione al suo posto.

Scelta di una stazione radio preimpostata

In modalità sintonizzatore, premere **ALB/PRESET+/-** per selezionare un numero preimpostato.

6 Regolazione del livello del volume e degli effetti sonori

Regolazione del livello del volume

Durante la riproduzione, premere **VOL +/-** per aumentare o ridurre il livello del volume.

Disattivazione dell'audio

Durante la riproduzione, premere **MUTE** per disattivare o ripristinare l'audio.

Applicazione dell'effetto AUTO DJ

La funzione AUTO DJ aggiunge automaticamente vari effetti audio e di riproduzione ai brani musicali.

- Per applicare gli effetti AUTO DJ, premere ripetutamente **AUTO DJ** per selezionare fra:
 - **[METAL]** (Metal) e
 - **[PARTY]** (Party)
- Per disattivare gli effetti AUTO DJ, premere ripetutamente **AUTO DJ** per selezionare **[OFF]** (disattiva).
- Per regolare la frequenza e il livello audio degli effetti aggiunti, ruotare la manopola **DJ EFFECT**.

Nota

- Questi effetti vengono aggiunti dall'applicazione in maniera automatica e casuale.
- La funzione è disponibile solo in modalità **USB A**.

Applicazione manuale gli effetti DJ

È possibile aggiungere manualmente gli effetti DJ preimpostati.

- Premere ripetutamente **DJ EFFECT** per selezionare un effetto:
 - **[SCRATCH]** (scratch)
 - **[REVERB]** (riverbero)
 - **[BEAT BOX]** (beat box)
 - **[YEAH]** (yeah)
- Per disattivare gli effetti DJ, premere ripetutamente **DJ EFFECT** per selezionare **[OFF]** (disattiva).
- Per applicare il livello audio degli effetti aggiunti, ruotare la manopola **DJ EFFECT**.

Nota

- Questa funzione non è disponibile in modalità **USB B** e **Audio in B**.

Selezione di un effetto sonoro predefinito

La funzione DSC (Digital Sound Control) consente di utilizzare effetti audio speciali.

- Durante la riproduzione, premere ripetutamente **DSC** per selezionare:
 - **[ROCK]** (rock)
 - **[POP]** (pop)
 - **[JAZZ]** (jazz)
 - **[TECHNO]** (techno)
 - **[SAMBA]** (samba)

Ottimizzazione dei bassi

La migliore impostazione DBB (Dynamic Bass Enhancement) viene selezionata automaticamente per ciascuna scelta DSC. È comunque possibile anche scegliere manualmente l'impostazione DBB che si adatta di più al proprio ambiente di ascolto.

- Durante la riproduzione, premere ripetutamente **DBB** per selezionare:
 - **DBB 1**
 - **DBB 2**
 - **DBB 3**
 - **DBB OFF**

Applicazione dell'effetto NX Bass

L'effetto NX Bass aggiunge dei toni puliti e brillanti ai brani musicali con rumore di fondo ridotto.

- 1** Aprire il coperchio presente sul pulsante **NX Bass**.
- 2** Premere il pulsante **NX Bass**. Il suono cambierà in 3 fasi:
 - Fase 1: il volume dell'audio aumenta e resta stabile per 5 secondi.
↳ **[FIRING]** (firing) viene visualizzato.
 - Fase 2: il volume dell'audio diminuisce progressivamente e torna al livello originale in 10 secondi.
↳ **[DISCHARGE]** (scarica) viene visualizzato.
 - Fase 3: il volume dell'audio resta stabile per 40 secondi. Se si preme nuovamente il pulsante **NX Bass**, viene visualizzato **[RECHARGE]** (Ricarica).

Regolare le impostazioni dell'equalizzatore

L'equalizzatore personalizzato consente di aumentare o ridurre il guadagno degli intervalli di frequenza specifici e regola l'uscita audio secondo le proprie preferenze.

- 1** Premere **CUSTOM** sull'unità principale.
- 2** Spostare le barre del cursore per regolare le impostazioni dell'equalizzatore per i 5 intervalli di frequenza.

7 Altre funzioni

Mix audio

È possibile riprodurre contemporaneamente da **Source A** (modalità Disc/USB A/Bluetooth/Tuner/Audio in A) e da **Source B** (modalità USB B/Audio in B).

- 1 Riproduzione da **Source A**.
 - Disc: selezionare la sorgente CD e riprodurre un brano del disco.
 - Tuner: sintonizzarsi su una stazione radio.
 - Audio in A: selezionare la sorgente Audio in A e riprodurre l'audio sul dispositivo esterno collegato.
 - USB A: selezionare la sorgente USB A e riprodurre l'audio sul dispositivo USB A collegato.
 - Bluetooth: collegare un dispositivo Bluetooth, quindi riprodurre l'audio sul dispositivo.
- 2 Riproduzione da **Source B**.
 - Audio in B: selezionare la sorgente Audio in B e riprodurre l'audio sul dispositivo esterno collegato.
 - USB B: selezionare la sorgente USB B, quindi riprodurre l'audio sul dispositivo USB B collegato.
- 3 Usare il comando **CROSS FADER** per regolare l'equilibrio tra i canali della Sorgente A e della Sorgente B durante la riproduzione.

Parlare o cantare con un microfono

Con quest'unità, è possibile parlare o cantare su una sorgente musicale utilizzando un microfono.

- 1 Girare la manopola **MICVOL** al livello più basso.
- 2 Collegare un microfono (non fornito) alla presa **MIC 1** o **MIC 2** sul pannello superiore.
- 3 Premere **CD**, **TUNER**, **USB A**, **AUDIO A** o **AUX** per selezionare una sorgente e avviare la riproduzione.
- 4 Cantare al microfono.
 - Per regolare il volume della sorgente, premere **VOL +/-**.
 - Per regolare il volume del microfono, ruotare la manopola **MIC VOL**.

Nota

- l'ingresso MIC è progettato per microfoni dinamici con cavo a spirale con impedenza 750 Ω +/- 30%.

Accensione o spegnimento della luce decorativa

Con l'unità accesa, premere ripetutamente **LIGHT** per regolare la luce decorativa intorno agli altoparlanti o per spegnerla.

Ascolto tramite cuffie

Nota

- Quando si utilizzano le cuffie, l'altoparlante non può essere disattivato.

- 1 Inserire le cuffie nella presa  sul pannello superiore dell'unità principale.
- 2 Ruotare la manopola  **OUTPUT** per selezionare una sorgente audio: sorgente A o B.
- 3 Ruotare la manopola  **VOL** per regolare il volume delle cuffie.

8 Informazioni sul prodotto



Nota

- Le informazioni relative al prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

Specifiche

Amplificatore

Potenza totale in uscita	4200 W
Risposta in frequenza	20-20000 Hz, ± 3 dB
Rapporto segnale/rumore	> 65 dBA
Ingresso audio In/AUX	1 V/2 V RMS $r_{in} \geq 22$ kohm

Disco

Tipo laser	Semiconduttore
Diametro disco	12 cm/8 cm
Supporto dischi	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Audio DAC	24 Bit / 44,1 kHz
Distorsione totale armonica	< 1% (1 kHz)
Risposta in frequenza	4 Hz - 16 kHz (44,1 kHz)
Rapporto segnale/rumore	> 65 dBA

Altoparlanti

Impedenza altoparlanti	4 ohm
Driver altoparlanti	Subwoofer: 2 da 20" Woofer: 2 da 8" Tweeter: a cupola da 2"
Sensibilità	90 \pm 3 dB/m/W

Sintonizzatore

Gamma di sintonizzazione	FM: 87,5 - 108 MHz; AM: 531 - 1602 kHz (9 KHz);
Griglia di sintonizzazione	50 KHz (FM); 9KHz (AM)
Numero di stazioni preimpostate	30 FM, 10 AM
-Mono, rapporto segnale/rumore 26 dB	< 22 dBf
Selettività di ricerca	< 35 dBf
Distorsione totale armonica	< 2%
Rapporto segnale/rumore	> 45 dB
FM	75 ohm (cavo)
AM	antenna a quadro

Bluetooth

Versione Bluetooth	V2.1+EDR
Banda di frequenza Bluetooth	Banda ISM da 2,4 GHz ~ 2,48 GHz
Profili supportati	A2DP, AVRCP 1.0
Portata	10 m (spazio libero)

Informazioni generali

Alimentazione CA	220 - 240 V~, 50/60 Hz
Consumo energetico durante il funzionamento	250 W
Consumo energetico in standby	40 W
Consumo energetico in modalità standby Eco Power	< 0,5 W
Uscita cuffie	5,0 mW 2 × 16 Ω
USB diretta	Versione 2.0 HS, 5 V 500 mA
Dimensioni (l x p x a)	
- Unità principale (L × A × P)	526 × 247 × 470 mm
- Cassa altoparlanti (L × A × P)	668 × 1132 × 547 mm
Peso	
- Unità principale	8,9 kg
- Ogni cassa altoparlante	62 kg

Informazioni sulla riproducibilità USB

Dispositivi USB compatibili:

- Memoria flash USB (USB 2.0)
- Lettori flash USB (USB 2.0)
- Schede di memoria (per il funzionamento con questa unità è necessario un lettore di schede supplementare)

Formati supportati:

- Formato file memoria o USB FAT12, FAT16, FAT32 (dimensioni settore: 512 byte)
- Velocità di trasferimento dati MP3: 32-320 Kbps e velocità di trasferimento variabile
- Directory nidificata fino a un massimo di 8 livelli
- Numero di album/cartelle: massimo 99
- Numero di brani/titoli: massimo 999

- Tag ID3 v1.2 o successiva
- Nome file in Unicode UTF8 (lunghezza massima: 128 byte)

Formati non supportati:

- Album vuoti: album che non contengono file MP3 e che, pertanto, non vengono visualizzati sul display.
- I formati di file non supportati vengono ignorati. Ad esempio, i documenti Word (.doc) o i file MP3 con estensione .dlf vengono ignorati e non saranno riprodotti.
- File audio in formato AAC, WAV, PCM
- File WMA

Formati disco MP3 supportati

- ISO9660, Joliet
- Numero massimo di titoli: 999 (in base alla lunghezza del nome file)
- Numero massimo di album: 99
- Frequenze di campionamento supportate: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Velocità di trasferimento supportate: 32-320 (kbps), velocità di conversione variabili
- Tag ID3 v1.2 o successiva
- Directory nidificata fino a un massimo di 8 livelli

Manutenzione

Pulizia del mobiletto

- Utilizzare un panno morbido leggermente inumidito in una soluzione detergente delicata. Non utilizzare soluzioni contenenti alcool, spirito, ammoniaca o abrasivi.

Pulizia dei dischi

- Se un disco è sporco, pulirlo utilizzando un panno. Pulire il disco dal centro verso l'esterno.



- Non utilizzare solventi come benzene, diluenti chimici, detersivi d'uso comune o spray antistatici per dischi analogici.

Pulizia della lente del disco

- Dopo un utilizzo prolungato, lo sporco o la polvere possono accumularsi sulla lente del disco. Per assicurare una buona qualità di riproduzione, pulire la lente del disco con il detergente adatto prodotto da Philip o con un qualsiasi detergente d'uso comune. Seguire le istruzioni fornite con il detergente.

9 Risoluzione dei problemi



Attenzione

- Non rimuovere il rivestimento dell'unità per nessun motivo.

Al fine di mantenere valida la garanzia, non provare a riparare il sistema.

Se si verificano problemi quando si utilizza l'unità, consultare l'elenco riportato di seguito prima di richiedere assistenza. Se il problema persiste, consultare il sito Web di Philips (www.philips.com/support). Quando si contatta Philips, assicurarsi che l'unità si trovi nelle vicinanze e che il numero di modello e il numero di serie siano disponibili.

Informazioni generali

Assenza di alimentazione

- Verificare che la spina di alimentazione CA dell'unità sia collegata correttamente.
- Assicurarsi che venga erogata corrente dalla presa CA.
- Per risparmiare energia, l'unità passa automaticamente alla modalità standby 15 minuti dopo la fine della riproduzione (nel caso in cui non venga utilizzato alcun comando).

Assenza di audio o audio scarso

- Regolare il volume.
- Verificare che gli altoparlanti siano collegati correttamente.
- Verificare che non sia disattivato l'audio degli altoparlanti. Premere **MUTE** per ripristinare l'audio.

Le uscite audio sinistra e destra sono invertite

- Verificare le connessioni e la posizione degli altoparlanti.

Nessuna risposta dall'unità

- Scollegare e ricollegare la spina di alimentazione CA e accendere nuovamente l'unità.

Il telecomando non funziona

- Prima di premere i tasti funzione, selezionare la fonte corretta con il telecomando anziché dall'unità principale.
- Ridurre la distanza tra il telecomando e l'unità.
- Inserire le batterie con la polarità (segni +/–) allineata come indicato.
- Sostituire le batterie.
- Puntare il telecomando in direzione del sensore sulla parte anteriore dell'unità principale.

Nessuna risposta quando si premono alcuni tasti sorgente

- Assicurarsi che il prodotto non sia in modalità standby.
- Verificare che il prodotto sia in modalità AUX. Se sì, premere ripetutamente **AUX** per uscire dalla modalità AUX e riprovare.

Disco assente

- Inserire un disco.
- Verificare che il disco non sia inserito capovolto.
- Attendere che la condensa dell'umidità presente sulla lente sia scomparsa.
- Sostituire o pulire il disco.
- Utilizzare un CD finalizzato o il formato disco corretto.

Impossibile visualizzare alcuni file nel dispositivo USB

- Il numero di cartelle o file contenuti nel dispositivo USB supera il limite massimo consentito. Ciò non costituisce un malfunzionamento del dispositivo.
- I formati di questi file non sono supportati.

Dispositivo USB non supportato

- Il dispositivo USB non è compatibile con l'unità. Provare a collegare un altro dispositivo.

Impossibile applicare gli effetti sonori durante la riproduzione da un dispositivo USB B.

- La modalità USB B non supporta DJ EFFECTDBBDSCo gli effetti AUTO DJ.

Impossibile eliminare i file da un dispositivo USB B.

- La modalità USB B non supporta la funzione USB Delete (Elimina da USB).

Scarsa ricezione radio

- Aumentare la distanza tra l'unità e gli altri apparecchi elettrici.
- Regolare la posizione dell'antenna per una migliore ricezione.

Informazioni sui dispositivi Bluetooth

Dopo aver connesso un dispositivo abilitato Bluetooth la qualità dell'audio è insoddisfacente.

- La ricezione Bluetooth è scarsa. Spostare il dispositivo avvicinandolo al prodotto o rimuovere eventuali ostacoli tra loro.

Impossibile collegarsi al dispositivo.

- La funzione Bluetooth del dispositivo non è abilitata. Per informazioni sull'attivazione della funzione, fare riferimento al manuale dell'utente del dispositivo.
- Il prodotto è già connesso a un altro dispositivo abilitato Bluetooth. Disconnettere quel dispositivo e poi provare di nuovo.

Il dispositivo associato si connette e disconnette continuamente.

- La ricezione Bluetooth è scarsa. Spostare il dispositivo avvicinandolo al prodotto o rimuovere eventuali ostacoli tra loro.
- In alcuni dispositivi, la connessione Bluetooth viene disattivata automaticamente per aumentare la durata della batteria. Questo non indica un malfunzionamento del prodotto.

10 Avviso

Qualsiasi modifica o intervento su questo dispositivo, se non espressamente consentito da Gibson Innovations, può invalidare il diritto dell'utente all'uso dello stesso.

CE 0890

Con la presente, Gibson Innovations dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni correlate della Direttiva 1999/5/CE. La Dichiarazione di conformità è presente sul sito www.philips.com/support.

Smaltimento di prodotti e batterie obsolete



Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Questo simbolo indica che il prodotto è conforme alla Direttiva europea 2012/19/UE.



Questo simbolo indica che il prodotto contiene batterie conformi alla Direttiva europea 2013/56/UE e che quindi non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici nella zona in cui si desidera smaltire il prodotto. Seguire le normative locali e non smaltire mai il prodotto e le batterie con i normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento delle batterie e dei prodotti non più utilizzabili aiuta a

prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

Rimozione delle batterie

Per rimuovere le batterie, vedere la sezione relativa all'installazione delle batterie.

Informazioni per il rispetto ambientale

L'uso di qualsiasi imballo non necessario è stato evitato. Si è cercato, inoltre, di semplificare la raccolta differenziata, usando per l'imballaggio tre materiali: cartone (scatola), polistirene espanso (materiale di separazione) e polietilene (sacchetti, schiuma protettiva).

Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati purché il disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per l'imballaggio, batterie usate e apparecchiature obsolete.

Questo apparecchio è dotato della seguente etichetta:



Questo è un apparecchio di CLASSE II con doppio isolamento e senza dispositivi per la messa a terra.



Il marchio e i logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc., pertanto l'utilizzo di tali marchi da parte di Gibson Innovations Limited è consentito su licenza. Altri marchi e nomi di marchi appartengono ai rispettivi proprietari.



Be responsible
Respect copyrights

La copia non autorizzata di materiale protetto da copia, inclusi programmi per computer, file, trasmissioni e registrazioni audio, può rappresentare una violazione della legge sul copyright e costituire un reato penale. Questo apparecchio non deve essere utilizzato a tale scopo.



2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

NTRX900_12_UM_V1.0

